

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie mogą czyszczyć urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Materiały opakowania to nie zabawka.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUŠZENIA! Dostarczony produkt zawiera niewielkie części, które mogą zostać połknięte, przez co stwarzają zagrożenie zadławieniem i NIE są przeznaczone dla dzieci.

● Dane techniczne

HG08284A, HG08284B:

Kabel USB 2.0 z wtyczką typu A na micro-USB oraz adapterami portów USB typu C i Lightning, maks. prąd 3A

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami

(b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20- 22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/ 19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi

zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwat odpady w odpowiedni sposób.



Produkt nadaje się do recyclingu, podlega poszerzonej odpowiedzialności producenta i jest osobno zbierany.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinonego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części lamplwych, np. przelączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 0080 04911946

E-Mail: owim@lid.pl

● Znak CE

Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

NABÍJEČÍ A DATOVÝ KABEL 3 V 1

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Toto je zařízení spotřební elektroniky. Toto zařízení je určeno k nabíjení mobilních zařízení, která se nabíjí přes port USB na zástrčku micro s konektorem Lightning nebo s konektorem USB Type-C. Toto zařízení lze rovněž použít k přenosu dat z mobilního zařízení do počítače nebo do dalšího mobilního zařízení.

Jakékoli jiné použití mimo tyto specifikace je považováno za nevhodné. Toto zařízení není určeno pro použití v komerčním nebo průmyslovém prostředí. Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za škody způsobené zanedbáním těchto pokynů, nevhodným použitím nebo opravami, neoprávněnými úpravami nebo použitím neschválených náhradních dílů. Riziko nese výhradně uživatel.

⚠

⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti si často neuvědomují rizika.

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat toto nářadí, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání nářadí a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržavetskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál není na hrani.

⚠

PL

nemali hrať s týmto zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.

- Baliaci materiál nie je hračka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA! V obsahu dodávky sa nachádzajú malé časti, ktoré predstavujú riziko zadusenia a NIE SÚ určené pre deti.

● Technické údaje

HG08284A, HG08284B:

Kábel USB 2.0 s konektorm typu A – micro-USB s adaptérmí pre port USB typu C a Lightning, max. prúd 3A

CZ

ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitých dieloch, napr. na spináči, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lid.sk

● Znak CE

Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

⚠

CZ

⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Dodávka obsahuje malé díly, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí a udušení; tyto NEJSOU určeny dětem.

● Technické údaje

HG08284A, HG08284B:

Kabel USB 2.0 se zástrčkou typ A na micro-USB, s adaptéry pro port USB typ C a Lightning, max. proud 3A

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při řízení odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběren, sběren sužitkovatelných materiálů nebo specialně provozů.

Tato odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené zodpovědnosti výrobce a likviduje se odděleně.

⚠

⚠

⚠

⚠

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

Este dispositivo es un dispositivo electrónico de información. Este dispositivo está diseñado para cargar dispositivos móviles que se cargan a través de un puerto USB y un conector Micro con un conector Relámpago o un conector USB tipo C. También se puede utilizar el dispositivo para la transferencia de datos desde un dispositivo móvil a un ordenador u otro dispositivo móvil.

Cualquier otro uso no incluido en las especificaciones se considera un uso indebido. El dispositivo no está diseñado para uso en entornos comerciales o industriales. El fabricante no acepta responsabilidad alguna por daños resultando del incumplimiento de estas instrucciones, el uso inadecuado o reparaciones, modificaciones no autorizados o el uso de recambios no homologados. El riesgo es asumido solamente por el usuario.er.

⚠

⚠ ¡PELIGRO! ¡RIESGO DE ASFIXIA! Nunca deje a los niños desatendidos con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les haya proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de una forma segura y

● Garanti

- Emballagen er ikke legetøj.

⚠ FARE! RISIKO FOR KVÆLNING! I pakken og emballagen findes der små dele, der kan sluges, hvilket udgør en fare for kvælning og er IKKE beregnet for børn.

● Tekniske data

HG08284A, HG08284B:

USB-2,0-kabel med Type-A til Micro USB-stik, med adaptere til USB Type C og Lightning-port. Maks. strøm 3A

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpackningsmaterielernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20– 22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produkt:

Muligheder til bortskaffelse af det udjente produkt kan du få hos din kommune.

⚠

Det viste symbol af en gennemstregt affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet kan genanvendes, er omfattet af en udvidet produktgaranti og indsamles separat.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzení. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad a zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neoddržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 600632

E-Mail: owim@lid.cz

● Značka CE

Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

NABÍJACÍ A DATOVÝ KÁBEL 3 V 1

● Úvod

Blažujeme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznáňte sa so všetkými pokynmi k obsluze a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Toto zariadenie je informačné elektronické zariadenie. Toto zariadenie je určené na nabíjanie mobilných zariadení, ktoré sa nabíjajú prostredníctvom portu USB po pripojení zástrčky micro s konektorm typu Lightning alebo s konektorm USB typu C. Zariadenie je možné použiť aj na prenos údajov z mobilného zariadenia do počítača alebo iného mobilného zariadenia.

Akkoľvek iné použitie alebo použitie nad rámec technických parametrov sa bude považovať za nesprávne použitie. Zariadenie nie je určené na použitie v komerčnom či priemyselnom prostredí. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú nedodržaním týchto pokynov, nesprávnym použitím alebo nesprávnymi opravami, neoprávnenými úpravami či použitím neschválených náhradných dielov. Príslušné riziko nesie výhradne používateľ.



⚠ NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

- Toto zariadenie môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so znižnými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak budú pod dozorom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumujú príslušným rizikám. Deti by sa

● Znak CE

CZ

● Znak CE

El producto es reciclable, está sujeto a la responsabilidad ampliada del productor y se recoge por separado.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellas componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Asistencia

 **Asistencia en España**

Tel.: 900 984948

E-Mail: owim@lid.es

● Znak CE

La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

● Znak CE

ES

● Znak CE

nemali hrať s týmto zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.

- Baliaci materiál nie je hračka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA! V obsahu dodávky sa nachádzajú malé časti, ktoré predstavujú riziko zadusenia a NIE SÚ určené pre deti.

● Technické údaje

HG08284A, HG08284B:

Kábel USB 2.0 s konektorm typu A – micro-USB s adaptérmí pre port USB typu C a Lightning, max. prúd 3A

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

● Znak CE

⚠

OPLADNINGS- OG DATAKABEL 3I1

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Sikkerhedsinstruktionerne er en del af produktet. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden brugtagning af produktet fortlig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Tiltænkt brug

Denne enhed er en elektronisk informationsenhed. Denne enhed er beregnet til opladning af mobilenheder via en USB-port til mikrostik med et Lightning-stik eller med et USB type C-stik. Enheden kan også bruges til dataoverførsel fra en mobilenhed til en computer eller til en anden mobilenhed.

Enhver anden brug eller brug ud over specifikationer anses for at være forkert brug. Enheden er ikke beregnet til brug i erhvervsområde eller industrielle miljøer. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner, forkert brug eller reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af ikke godkendte reservedele. Risikoen bæres udelukkende af brugeren selv.

⚠

⚠ FARE! RISIKO FOR KVÆLNING! Børn må aldrig efterlades alene med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurdere ofte disse risici.

- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år, samt personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til produktet, så længe de er under opsyn, eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med produktet. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.

● Znak CE

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠